

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.085/1
VAN 27 NOVEMBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 augustus 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat de forfaitaire tegemoetkoming voor hulp van derden betreft, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.085/1
DU 27 NOVEMBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 6 août 2008, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne l'allocation forfaitaire pour l'aide d'une tierce personne, l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994", a donné l'avis suivant:

1. Rekening houdende met de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek ¹, schrappe men in het eerste en het tweede lid van de aanhef van het ontwerp de woorden "inzonderheid op".

2. Nog volgens de nieuwe richtlijnen van de wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef melding te maken van de vroegere wijzigingen van de regeling die wordt gewijzigd ². Aan het einde van het tweede lid van de aanhef dient derhalve de zinsnede ", inzonderheid op artikel 215bis, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 januari 2007" te worden geschrapt.

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule F 3-2-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

⁽²⁾ *Ibid.*, nr. 30, formule F 3-3.

1. Compte tenu des nouvelles directives en matière de technique législative ³, on supprimera aux premier et deuxième alinéas du préambule du projet le mot "notamment".

2. Toujours selon les nouvelles règles en matière de technique législative, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les modifications subies antérieurement par l'acte modifié ⁴. Dès lors, à la fin du deuxième alinéa du préambule, on supprimera le segment de phrase ", notamment l'article 215*bis*, remplacé par l'arrêté royal du 29 janvier 2007".

⁽³⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, formule F 3-2-3, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

⁽⁴⁾ *Ibid.*, n/ 30, formule F 3-3.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. TISON,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. I. VERHEVEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par
Mme I. VERHEVEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME